

# RAPPORTO DI REVISIONE

per l'avvenuta revisione ordinaria LRD ai sensi del §51 del Regolamento OAD PolyReg

La società di audit incaricata ha la possibilità di fare uso dei propri documenti/strumenti di lavoro, alla condizione che siano materialmente/contenutisticamente equivalenti. I temi elencati a seguire rappresentano un contenuto minimo per lo svolgimento della revisione, che l'ufficio di revisione debba completare e documentare. È possibile liberamente integrare questo formulario. L'estensione del materiale di lavoro della revisione sarà proporzionale al rischio che presenti l'intermediario finanziario (qui di seguito IF).

Nome della società di audit: \_\_\_\_\_

## A. Dati sull'intermediario finanziario sottoposto a revisione

Nome della ditta e sede :  
Periodo revisionato :  
Prima revisione dell'IF : SI   
NO   
Ultima revisione :  
Stato del membro<sup>1</sup> : ATTIVO   
INATTIVO   
Attività a titolo professionale?<sup>2</sup> SI   
NO

### Ambito d'attività

(è possibile una selezione multipla)

<input type="checkbox"/> Attività di credito	<input type="checkbox"/> Attività di pagamento
<input type="checkbox"/> Trasferimento di denaro	<input type="checkbox"/> Leasing, Factoring, Forfetizzazione
<input type="checkbox"/> Cambio	<input type="checkbox"/> Attività fiduciarie
<input type="checkbox"/> Materie prime e metalli preziosi	<input type="checkbox"/> Trust
<input type="checkbox"/> Custodia di valori	<input type="checkbox"/> Avvocato e notaio
<input type="checkbox"/> Trasporto valori	<input type="checkbox"/> Distributore di fondi
<input type="checkbox"/> Intermediazione assicurativa	
<input type="checkbox"/> Gestione patrimoniale → Codice deontologico? NO <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> presso:	
<input type="checkbox"/> Divise/Forex	
<input type="checkbox"/> Società d'investimento <sup>3</sup>	

### Attività del membro<sup>4</sup>

(precisa e dettagliata descrizione dell'attività)

<sup>1</sup> Per l'inattività fa stato se il membro si sia dichiarato inattivo tramite formulario

<sup>2</sup> Ai sensi degli art. 7 e ss. dell'Ordinanza sul riciclaggio di denaro (ORD)

<sup>3</sup> La revisione si svolge secondo i criteri del §25<sup>bis</sup> del Regolamento dell'OAD PolyReg

<sup>4</sup> Divergenze con l'attività dell'anno precedente sono da motivare

**I. Relazioni continue**

Numero delle relazioni LRD alla fine del periodo di revisione: \_\_\_\_\_

Numero delle nuove relazioni LRD dall'ultima revisione: \_\_\_\_\_

Ammontare delle transazioni rilevanti LRD (in CHF): \_\_\_\_\_

Cifra del patrimonio gestito (in CHF): \_\_\_\_\_

**II. Operazioni di cassa**

Numero delle relazioni di cassa dall'ultima revisione \_\_\_\_\_

Volume delle transazioni di cassa rilevanti LRD (in CHF): \_\_\_\_\_

**Trasferimento di denaro e valori:**

Sono stati indicati nome ed indirizzo sulla ricevuta di pagamento dell'IF?

SI   
NO   
N/A

È stato introdotto un sistema di controllo delle transazioni  
(necessario per > 500 transazioni in 12 mesi)?

SI   
NO   
N/A

**III. Documentazione analizzata**

**Numero dei dossiers analizzati** \_\_\_\_\_  
(Criteri di scelta: dossiers con obiezioni già rilevate, dossiers a rischio superiore, altrimenti scelta a campione casuale e basati su una valutazione iniziale basata sul rischio da parte della società di audit)

**Numero dei dossiers a rischio elevato:** \_\_\_\_\_

Criteri di rischio: \_\_\_\_\_

**Sono stati controllati i dati contabili e le contabili bancarie dell'IF?**

SI   
NO

**I flussi sono documentati in modo plausibile dall'IF?**

SI   
NO

**Attività crossborder rilevabile?**

SI   
NO

Se SI, su che paesi?

## B. Dichiarazione dell'intermediario finanziario

Con la presente confermiamo, in qualità di intermediario finanziario ai sensi della LRD e di affiliati all'OAD PolyReg, facendo riferimento all'art. 45 LFINMA e nella nostra miglior conoscenza e consapevolezza degli obblighi legali, statutari e regolamentari, che:

- a. Le condizioni d'affiliazione dell'OAD PolyReg sono state adempiute durante tutto il periodo di revisione e lo sono tuttora.
- b. Tutte le relazioni d'affari sono state verificate e documentate secondo le disposizioni degli art. 3-6 LRD. Tutti le controparti vengono assistite personalmente e sono state identificate. Viene rispettato l'obbligo di allestire e conservare documenti secondo l'art. 7 LRD. I documenti giustificativi conservati riflettono lo stato attuale delle relazioni d'affari. È stata effettuata e documentata l'identificazione dell'avente economicamente diritto e/o detentore di controllo per tutti i casi definiti dalla legge e dal Regolamento.
- c. Il rinnovo dell'identificazione della controparte o dell'avente economicamente diritto rispettivamente del detentore di controllo è stato, se necessario, effettuato e documentato rispettivamente la relazione d'affari è stata interrotta nel rispetto del paper trail.
- d. Sono state adottate tutte le misure previste dalla legge per contrastare efficacemente il riciclaggio di denaro. In particolare vengono sorvegliate le transazioni delle controparti attraverso i loro rispettivi profili clienti, e sono state documentate le transazioni che appaiono inusuali.
- e. Tutti gli avvenimenti e i documenti relativi a violazioni delle disposizioni per la lotta contro il riciclaggio di denaro sono stati comunicati all'OAD PolyReg e tutte le informazioni rilevanti sono state rese accessibili. L'OAD PolyReg è stata messa a conoscenza di tutte le circostanze importanti (contratti, procedure contro gli impiegati, dispute, ecc.) per il buon svolgimento delle attività legate al rispetto delle disposizioni per la lotta contro il riciclaggio di denaro
- f. Nessuna / \_\_\_\_\_ comunicazione(-i) è (sono) stata(-e) fatta(-e) presso l'Ufficio di comunicazione in materia di riciclaggio di denaro (MROS) e la procedura in caso di blocco dei beni è stata rispettata.
- g. L'organizzazione interna della società adempie i requisiti dell'art. 8 LRD e tutti i responsabili hanno seguito la formazione prescritta.
- h. Il personale ausiliario e gli agenti esaudiscono le condizioni di cui l'art. 2 cpv. 2 lett. b ORD.
- i. Per tutte le attività di crossborder vengono considerate e rispettate le prescrizioni estere per la lotta contro il riciclaggio di denaro e finanziamento del terrorismo.
- j. Rispetto alle precedenti dichiarazioni vengono precisati i seguenti supplementi d'informazione o riserve:

---

---

(Aggiungere eventualmente altre dichiarazioni su un foglio allegato. Devono essere presentate copie dei documenti comprovanti le riserve).

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_  
(Firma valida per l'IF)

**0a. Rinuncia all'adempimento degli obblighi di diligenza secondo art. 7a LRD in unione a §39<sup>bis</sup> del Regolamento?**

Esiste un concetto approvato dall'OAD PolyReg? SI   
NO   
N/A

Concetto rispettato? SI   
NO

**0b. Applicazione dei §13 cpv. 4 / §19 cpv. 6 del Regolamento**

L'intermediario finanziario può altresì rinunciare all'identificazione per i supporti dati non riscrivibili nell'ambito dei mezzi di pagamento elettronici: è questo il caso?

SI   
NO

Le condizioni per la rinuncia all'identificazione della controparte e identificazione dell'avente economicamente diritto sono rispettate?

SI   
NO

**1a. Identificazione della controparte**

**Metodo di verifica:**

**Nel caso di money remitting:** coloro che ricevevano il pagamento sono stati correttamente identificati?<sup>5</sup>

SI   
NO

**Obiezioni circa l'identificazione (vecchi mandati?)**

**1b. Identificazione del rappresentante delle persone giuridiche**

**Metodo di verifica:**

**Obiezioni circa l'identificazione (vecchi mandati?)**

<sup>5</sup> Per transazioni dall'estero in Svizzera per un valore > di CHF 1000.-

## 2a. Verifica dell'avente economicamente diritto (ADE)

Metodo di verifica:

Obiezioni circa l'identificazione (vecchi mandati?)

## 2b. Verifica del detentore di controllo (DC)

Metodo di verifica:

Obiezioni circa la verifica dell'avente economicamente diritto (vecchi mandati?)

## 3. Rinnovo dell'identificazione / rinnovo della verifica dell' ADE / del DC

Metodo di verifica

Obiezioni

Relazioni interrotte<sup>6</sup>

SI   
NO

## 4a. Oggetto, modo e scopo della relazione

Metodo di verifica

Obiezioni

**Verificate delle controparti con le liste delle sanzioni e documentate?**  
([www.polyreg.ch/i/sanktionslisten/index.html](http://www.polyreg.ch/i/sanktionslisten/index.html))

SI   
NO

<sup>6</sup> Sono state interrotte relazioni d'affari o rifiutate durante il periodo di riferimento della verifica per motivi rilevanti LRD? E se Sì, perchè?

#### 4b. Obblighi speciali di chiarimento

**Sorveglianza delle relazioni continuative (profili clienti)?<sup>7</sup>**

SI   
NO   
N/A

**Obiezioni:**

**Sono stati stabiliti i criteri e processi per la concretizzazione di relazioni a rischio superiore?<sup>8</sup>**

SI   
NO   
N/A

**Rilevati indizi per obblighi di chiarimento speciali?**

SI   
NO

**Obiezioni:**

**Accordo del superiore, organo superiore o direzione per l'avvio di relazioni d'affari a rischio superiore?**

SI   
NO   
N/A

**Obiezioni:**

**Accordo della direzione generale o almeno uno dei suoi membri per l'avvio ed annualmente la conferma per relazioni d'affari con PEP?**

SI   
NO   
N/A

**Disposizioni da parte della direzione generale su controlli regolari di tutte le relazioni a rischio superiore?**

SI   
NO   
N/A

<sup>7</sup> L'estensione dei profili clienti deve essere adeguata e proporzionale alla cifra dei valori patrimoniali in gestione e delle transazioni

<sup>8</sup> Se sì, allegare rapporto descrittivo separatamente --> obbligatorio dalle 9 persone

**Sorveglianza regolare e valutazione delle relazioni a rischio superiore?**

SI   
NO   
N/A

**Risultati dei chiarimenti speciali documentati?**

SI   
NO   
N/A

**Obiezioni:**

## 5. Obbligo di comunicazione

**Comunicazioni avvenute**

SI   
NO

**Data/Controparte della comunicazione MROS**

**Casi di sospetto senza comunicazione<sup>9</sup>?**

SI   
NO

**Necessarie altre verifiche?**

SI   
NO

**Obiezioni:**

## 6. Blocco dei beni e divieto d'informazione

**Blocco dei beni avvenuto correttamente?**

SI   
NO   
N/A

**Osservato divieto d'informazione?**

SI   
NO   
N/A

**Obiezioni:**

**L'OAD PolyReg è stata informata tempestivamente inviando copia della comunicazione?**

SI   
NO   
N/A

<sup>9</sup> Allegare in foglio separato in caso di risposta positiva

## 7. Obbligo di allestire e conservare documenti

L'IF tiene un registro LRD su tutte le relazioni d'affari rilevanti secondo la LRD e li conserva in maniera corretta?

SI   
NO

Obiezioni:

Dossiers clienti delle relazioni d'affari a rischio superiore correttamente rese riconoscibili?

SI   
NO   
N/A

Dossiers clienti di relazioni d'affari con PEP correttamente etichettate come tali?

SI   
NO   
N/A

Gestione separata degli atti collegati con una comunicazione MROS?

SI   
NO   
N/A

## 8. Condizioni di affiliazione

È stato incaricato un servizio esterno per la lotta contro il riciclaggio di denaro?<sup>10</sup>

SI   
NO

Persona responsabile del servizio interno contro il riciclaggio di denaro?<sup>11</sup>

Per imprese con < di 20 persone: \_\_\_\_\_

Per imprese con > di 20 persone: \_\_\_\_\_

**Compiti del servizio interno contro il riciclaggio di denaro:** (allegare separatamente un elenco delle mansioni)

<sup>10</sup> Se sì, indicare denominazione completa

<sup>11</sup> In base alla prassi dell'OAD PolyReg il servizio interno preposto contro il riciclaggio di denaro per definizione si costituisce nella persona responsabile per la formazione e la persona di contatto. È possibile sia una persona sola ad assumere i due incarichi. Per grosse imprese in cui più di 20 persone sono coinvolte in compiti rilevanti ai sensi della LRD, è obbligatoria una separazione personale fra persone che svolgono una funzione di sorveglianza e controllo e persone responsabili negli affari.



**Esistono direttive interne per la lotta contro il riciclaggio di denaro e finanziamento del terrorismo?**<sup>12</sup>

SI   
NO   
N/A

**Esiste un concetto scritto relativo al controllo delle procedure interne?**<sup>13</sup>

SI   
NO   
N/A

**Sorveglianza efficace da parte del servizio interno per la lotta al riciclaggio di denaro ai doveri contro il riciclaggio di denaro e finanziamento del terrorismo?**

SI   
NO   
N/A

**Problemi con i collaboratori:**

Procedure penali?  
Licenziamenti?

**Esistono rapporti di partecipazioni (casa madre, filiali, succursali, società sorelle, intrecci personali)?**<sup>14</sup>

SI   
NO

**I dati che compaiono sulla scheda dell'affiliato sono corretti?**<sup>15</sup>

SI   
NO

**Le mutazioni sono state annunciate correttamente all'OAD PolyReg?**

SI   
NO   
N/A

**L'attività dell'IF risulta giuridicamente ed eticamente irreprensibile e senza obiezioni ai sensi del §2 cpv. 2 degli Statuti dell'OAD PolyReg?**

SI   
NO

**Gli organi, gli azionisti o i detentori di quote che abbiano una partecipazione al capitale o ai diritti di voto per oltre un terzo, soddisfano i requisiti di irreprensibilità richiesti dal §4 cpv. 1 del Regolamento?**

SI   
NO

**Obiezioni:**

<sup>12</sup> Necessario a partire dalle 9 persone impiegate

<sup>13</sup> Necessario a partire dalle 9 persone impiegate

<sup>14</sup> Se Sì, allegare una lista delle partecipazioni

<sup>15</sup> Se NO, notificare modifiche tramite il formulario di mutazioni

## 8a. Personale ausiliario, agenti ai sensi dell'ORD

**Sono impiegati presso l'IF ausiliari/agenti secondo l'art. 2 cpv. 2 lett. b cifre 1-6 ORD<sup>16</sup>?**  
(nel caso di risposta negativa passare direttamente al punto 9. "Dovere di formazione")

SI   
NO

**Esistono contratti conformi scritti di mandato o d'agenzia?**

(in particolare vi è la clausola di esclusività in negozi di trasferimento di denaro e valori?)

SI   
NO

**Gli ausiliari/agenti sono controllati/sorvegliati nel loro servizio dall'IF in maniera adeguata?**

SI   
NO

**Quanto spesso (numero dei controlli per unità)?**

\_\_\_\_\_ x / \_\_\_\_\_

**L'IF assicura una formazione di base e continua annuale per i suoi ausiliari/agenti?**

SI   
NO

**Da chi sono educati ed aggiornati gli ausiliari/agenti?**

(direttamente dall'IF, dal un OAD, da una società esterna demandata dall'IF)

**Quali temi sono affrontati nell'ambito della formazione di base e continua?**

**Problemi con gli ausiliari/agenti?**

Licenziamenti?

Procedimenti penali?

**Obiezioni:**

**Per trasferimento di denaro o valori: esiste una registro attualizzato di tutti gli ausiliari e agenti?**

SI   
NO

<sup>16</sup> Ai sensi dell'art. 2 cpv. 2 lett. b dell'Ordinanza contro il riciclaggio di denaro (ORD)

**9. Doveri di formazione**

**Nuovi collaboratori formati tramite corso base?**

SI   
NO   
N/A

**Avvenuta la formazione continua annuale?**

SI   
NO

**Obiezioni:**

**Per formazioni interne autorizzate da PolyReg: Esiste un concetto di formazione interna?**

SI   
NO

**Il concetto viene seguito?**

SI   
NO

**Obiezioni:**

**Stato della formazione dei collaboratori**

Metodo di valutazione: \_\_\_\_\_  
Risultato: \_\_\_\_\_

**10. Osservazioni sulle risultanze della verifica**

**Circostanze della verifica**

Luogo:  
Inizio:  
Fine:

**Collaborazione dell'IF**

Buono   
Insufficiente

**Osservazioni generali:**

**Valutazione del rischio presentata dall'IF <sup>17</sup>:**

SUPERIORE   
BASSO

→ **Quando il rischio è valutato “SUPERIORE” è necessaria una motivazione**

**Proposta all'OAD PolyReg**

**Necessaria revisione straordinaria?**

SI   
NO

<sup>17</sup> In presenza di attività di trasferimento di denaro o valori gli IF sono considerati di principio a rischio superiore

### C. Dichiarazione dell'ufficio di revisione

Abbiamo revisionato il vostro affiliato in base al vostro Statuto, al vostro Regolamento e al vostro concetto di controllo, e dichiariamo che il presente rapporto riflette interamente e veridicamente le osservazioni che abbiamo rilevato.

Dichiariamo di soddisfare i requisiti riguardo alla competenza in materia di LRD, all'indipendenza nonché al perfezionamento.

La revisione è stata effettuata conformemente alle norme della categoria professionale, sulla base di controlli a campione. Il lavoro di revisione è stato dovutamente documentato come secondo le norme di categoria professionale dei revisori. Abbiamo la convinzione che il lavoro di revisione effettuato ci consenta di rilasciare la presente conferma.

### D. Condizioni di accreditamento

Confermiamo inoltre:

- che siamo una società di audit abilitata dall'OAD PolyReg.
- che le condizioni di abilitazione ed accreditamento sono allora come adesso soddisfatte.

, il

\_\_\_\_\_  
(Firma dell'auditor incaricato dell'esecuzione)

\_\_\_\_\_  
(Firma dell'auditor responsabile)

Allegati:

- Rapporto di verifica / conteggio ore firmato dal membro
- Fattura /copia della fattura per la società di audit specifica del membro
- Descrizione dell'attività del membro
- Estratto del registro di commercio del membro, in copia
- Scheda dati del membro
- Organigramma (ev. organigramma di gruppo)
- Lista delle partecipazioni
- Nel caso di valutazione di rischio superiore dell'IF:**
- Copia delle carte di lavoro della società di audit

**VALUTAZIONE DEL LAVORO DELLA SOCIETÀ DI AUDIT**

Per l'avvenuta revisione ordinaria LRD presso:

**Membro sottoposto a revisione:**

ID:

Lead:

PRZH PRNE PRTI **Ufficio di revisione:**

ID revisore:

INTERNO ESTERNO Revisore statutario  
del membro?SI NO **Mandato di revisione del (data):****Revisione avvenuta il (data):****Ritardato inoltro della revisione?**SI NO 

Ufficio di revisione avvisato?

SI NO 

Assegnato nuovo termine?

SI NO **Rapporto di revisione formalmente corretto?**SI NO **Rapporto di revisione contenutisticamente coerente?**SI NO **Valutazione del lavoro svolto per il rapporto di revisione**Buono Insufficiente **Collaborazione generale con l'ufficio di revisione**Buona Problematica **Osservazioni****Visione delle carte di lavoro del revisore (SEMPRE in caso di valutazione a rischio superiore)**SI NO **Obiezioni:****Data:****Visto1:****Data:****Visto2:**